

パサデナの人たちと
こんなつながり楽しんでま〜す!

ゲイル前会長とのつながり

HELLO JUN-ICHI !! It was so good to hear from you and receive your greeting! Yes, I am no longer chairman but am still involved in our Sister City Association! We have not been able to be very active due to the Corona Virus and not meeting in person so that is not good! We think it is getting better and then another version of the virus happens!

I do remember you very kindly and enjoyed our visit together! I hope someday we can visit again!

I wish you a very Happy and Healthy New Year and 2022!

Gayle Holder Carter

ごあいさつをいただき、とてもうれしかったです。私はもう会長ではありませんが、姉妹都市協会に参加しています。コロナウイルスのせいであまり活動ができず、直接会うことができないのは残念です。今の状況は改善していくと思いますが、変異ウイルスの出現があると思われます。私は、秦野の皆さんがとても親切であったこと、そして、私たちが訪問した時に一緒に楽しんだことを決して忘れません。いつかまた訪れたいと心から願っています。2022年が素敵で幸せな年でありますように！ ゲイル



Hello Junichi! I am doing well. I recently received a raise at my job. We had snow here too, but only for a few days.

I am also planning on purchasing a motorcycle soon!

Line つながりの Christian さん

Keep in touch



一昨年のパサデナ市訪問では運転手として私たちを迎えてくれたクリスチャン、大学卒業後は素敵なオフィスで会計士として働いています。パサデナ市も今年は寒く、数日雪も降ったそうです。私もバイクが好き、今度会ったら話が盛り上がりそう！

(大草淳一)

こ〜んな
つながりも!

パサデナの日々 私の原動力

パサデナ市との出会いは16歳の時。来秦した公式訪問団の歓迎パーティーで知り合った当時大学生のダイアンさんと文通を始め、翌年にはパサデナの地へ。緊張した私へのパサデナ市の方々の配慮に、言葉や距離を越えた人のつながりの素晴らしさを感じました。

ピアノを奏で家族で歌うマセラさんたち。別れの辛さに号泣した私を“*I'm proud of you*”と抱きしめてくれたバーバラさん。日本人の良さを体現してくださったミッキーさん。鮮明な当時の記憶は私の原動力となっています。20年後、幸運にもまたパサデナ市を訪問でき、温かい心遣いをいただきました。機知に富んだユーモアで和ませてくれたエドさん。多様な歓迎プログラムを用意してくださったゲイルさん。通訳としても寄り添ってくださったミズホさん。案内先や空港で、さりげなく傍らに立ち周囲の危険から護ってくださった男性陣。6人の中高生も安心し、素晴らしい時間を過ごすことができました。すべての方々に感謝しています。

パサデナ市訪問で出会えたすべての人、経験が私の幸運です。そして、この幸運が次世代につながるよう心から願っています。

(田中裕子)



おみやげの花瓶を徳利に! (๑_๑)